FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 159
Ruu. 15

CINQUIÈME
DU CA

Province Province de Quebec — District No. 159 Gaspé — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 — {in / dans} Municipalité de Grande Rivière Partie Sud Est (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21 5101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Morin — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRM		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", dans une "fabrique de conserves", dans une "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé par heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in case of real. / Coût de l'assurance dans l'autre cas recommandé.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at College or University. / Coût de l'instruction en sus de seize ans au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
1		Boucher Salaberie	St Georges	F	Fille	C	Mars	1908	11	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil															10	Oui	Oui	F					
2		" Eulalie	St Georges	F	Fille	C	Nov	1902	8	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil															10	Oui	Oui	F					
3		" Balthazar	St Georges	M	Fils	C	Juin	1906	4	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	"	nil																		F					
4		" Marie	St Georges	F	Fille	C	Mars	1908	3	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	"	nil																		F					
5		" Alexandre	St Georges	M	Fils	C	Mai	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	"	nil																		F					
6	170	194 Fournier Léopold	St Georges	M	Chef	M	Août	1858	52	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Cultivateur	Journalier	Non	Oui	Non	Manufacture		8		60		7 72	15				Oui	Oui	A. F.					
7		" Marguerite	St Georges	F	Epouse	M	Déc	1855	55	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil																Oui	Oui	A. F.					
8		" Eulalie	St Georges	M	Fils	C	Janv	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Manufacture	50		60		60		20				Oui	Oui	A. F.					
9		" Théophile	St Georges	M	Fils	C	Janv	1889	22	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
10		" Alice	St Georges	F	Fille	C	Mars	1894	17	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
11		" Edna	St Georges	F	Fille	C	Août	1896	15	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																		F					
12	192	" Antoine	St Georges	M	Chef	M	Juin	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Manufacture	50		60		60		20				Oui	Oui	A. F.					
13		" Emerenzienne	St Georges	F	Epouse	M	Janv	1889	22	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
14		" Antonin	St Georges	M	Fils	C	Août	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	"	nil																		F					
15	171	195 Bergeron Jesse	St Georges	M	Chef	M	Juin	1876	34	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Journalier	Cultivateur	Non	Oui	Non	Charrier	30		60		27		15				Non	Non	A. F.					
16		" Léocadie	St Georges	F	Epouse	M	Oct	1881	29	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
17		" Daniel	St Georges	M	Fils	C	Mai	1904	7	Québec			Irlandais	Canadien	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
18		" Théophore	St Georges	M	Fils	C	Nov	1906	4	Québec			Irlandais	Canadien	Cath. Rc	"	nil															10	Oui	Oui	A. F.					
19		" Cécile	St Georges	F	Fille	C	Déc	1909	2	Québec			Irlandais	Canadienne	Cath. Rc	"	nil																		F					
20	2nd	1 Emelie	St Georges	F	Fille	C	Août	1910	1/2	Québec			Irlandais	Canadienne	Cath. Rc	"	nil																		F					
21	172	196 Piotte Omer	St Georges	M	Chef	M	Août	1884	26	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Cultivateur	Cultivateur	Non	Oui	Non	Exploitation		22	60		200	15					Oui	Oui	F					
22		" Gracieuse	St Angèle	F	Epouse	M	Mars	1893	18	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	F					
23	173	197 Fournier Gérase	St Georges	M	Chef	M	Avril	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Fabrique		8	60		72	15					Non	Non	A. F.					
24		" Léticia	St Georges	F	Epouse	M	Oct	1865	52	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
25		" Yvelie	St Georges	M	Fils	C	Janv	1887	24	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Fabrique	48		60		550		20				Oui	Oui	A. F.					
26		" Alfred	St Georges	M	Fils	C	Juin	1892	18	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Fabrique	48		60		432		15				Oui	Oui	A. F.					
27		" Wellemine	St Georges	F	Fille	C	Juillet	1894	16	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
28		" Léa	St Georges	F	Fille	C	Déc	1897	13	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucun	nil																Oui	Oui	A. F.					
29	30?	" Emma	St Georges	F	Fille	C	Sept	1900	10	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil																Oui	Oui	A. F.					
30	174	20 Letourneau Walter	Rivière Bridge	M	Chef	M	Juillet	1881	29	Québec	Fr.		Français	Canadien	Cath.	Cultivateur	Cultivateur															10	Oui	Oui	A. F.					
31		" Jeanne	Rivière Bridge	F	Epouse	M	Août	1876	35	Québec	Fr.		Français	Canadien	Cath.	Aucune	nil																Oui	Oui	A. F.					
32	175	201 Letourneau Henry	Rivière Bridge	M	Chef	M	Nov	1870	39	Québec	Fr.		Français	Canadien	Cath.	Journalier	Journalier	Non	Oui	Non	Scierie	45		60		440						Oui	Oui	A. F.					
33	176	202 Barton George	St Georges	M	Chef	M	Avril	1853	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Instituteur	Instituteur	Oui	Oui	Non	Ecole Publique											Oui	Oui	A. F.					
34		" Eugénie	St Georges	F	Epouse	M	Nov	1862	46	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune	nil																Oui	Oui	A. F.					
35		" Ernest	St Georges	M	Fils	C	Juin	1885	25	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	2000	Oui	Oui	Non													Oui	Oui	A. F.					
36	177	203 Fournier Orphélas	St Georges	M	Chef	M	Juillet	1856	25	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Cultivateur	2000	Oui	Oui	Non													Oui	Oui	A. F.					
37		" Marie	St Georges	F	Epouse	M	Nov	1886	24	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil																Oui	Oui	F					
38		" Marguerite	St Georges	F	Fille	C	Sept	1908	2	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc		nil																		F					
39		" Germaine	St Georges	F	Fille	C	Mars	1910	1	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc		nil																		F					
40	178	204 Fournier Elzéar	St Georges	M	Chef	M	Déc	1875	35	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Cultivateur	2000	Oui	Oui	Oui													Oui	Oui	A. F.					
41		" Cyrilla	St Georges	F	Epouse	M	Janv	1880	30	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil																		F					
42		" Emma	St Georges	F	Fille	C	Déc	1901	9	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil																Non	Non	F					
43		" Ephrem	St Georges	M	Fils	C	Mars	1903	8	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	Aucune	nil																Oui	Oui	F					
44		" Yolanda	St Georges	F	Fille	C	Janv	1905	6	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc		nil																		F					
45		" Diana	St Georges	F	Fille	C	Nov	1906	4	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	"	nil																		F					
46		" Gisèle	St Georges	F	Fille	C	Oct	1908	2	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	"	nil																		F					
47		" Frédéric	St Georges	F	Fille	C	Nov	1910	1/2	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc	"	nil																		F					
48	179	205 Fournier Louis	St Georges	M	Chef	M	Janv	1832	24	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	Cultivateur																Oui	Oui	A. F.					
49		" Elisa	St Georges	F	Epouse	M	Août	1865	3	Québec			Français	Canadienne	Cath. Rc	Aucune	nil																Oui	Oui	A. F.					
50		" Blanche	St Georges	F	Fille	C	Sept	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. Rc		nil																		F					